

### Sayın Okurumuz,

Bu bültenle, Alarko Carrier'la ilgili sektörümüzü ve kamuoyunu ilgilendirdiğini düşündüğümüz haberleri sizlerle paylaşmak istiyoruz. Bu nedenle gerek olduğu zaman yayınlıyoruz. Bülten konusunda düşünceleriniz bizler için yön verici olacaktır. Yararlı görürseniz bültenimizi çevrenize duyurmanızdan memnun oluruz. Bültenle ilgilenmiyorsanız, zamanınızı gereksiz yere almak istemiyoruz, adresinizin silinmesi için bu sütunun altındaki e-posta adresimize tıklamanız yeterli olacaktır.

Saygılarımızla.



### Carrier'dan ASHRAE Vakfı'na Destek

Carrier, ASHRAE Vakfı'na 5 yıl içinde toplam 500.000 USD'lik bağış yapacağını açıkladı. Carrier'ın bağışı vakfın gelecek nesil mühendisler için sağladığı eğitimsel sosyal yardım ve burs olanaklarını artıracak, böylece daha çok mühendis sektöre kazandırılacaktır.

Carrier'ın Başkanı Geraud Darnis açıklamasında: "Carrier, ASHRAE ve üyeleri ile ortaklığına gönülden bağlıdır. ASHRAE Öğrenme Enstitüsü ve daha da önemlisi destek vereceği eğitim, çalışanlarımızı ve bu endüstrideki herkesi, önerilerine çıkan zorlukları yenmek için gerekli, önemli bilgi ve verilerle donatacaktır. Vakfı ve bu önemli kampanyayı alkışlıyor ve bu düzeyde bir katılım yaptığımız için de onur duyuyoruz" dedi.

Carrier bu açıklamasını, yeni HVAC/R ekipman, ürün, sistem ve servisler için en önde gelen kaynak olan 2005 AHR Fuarı'nda yaptı. (Devamı Sayfa 2'de >>>)

**Diğer Alarko Carrier Bültenleri**  
Yeni Ürün, Gerçek Konfor, Haberler  
[ebulten@alarko-carrier.com.tr](mailto:ebulten@alarko-carrier.com.tr)  
adresinden abone olabilirsiniz.

Bu bülteni almak istemiyorsanız lütfen  
[ebulten@alarko-carrier.com.tr](mailto:ebulten@alarko-carrier.com.tr)  
adresine boş e-posta gönderiniz.

Haberleşme Adresi:  
[info@alarko-carrier.com.tr](mailto:info@alarko-carrier.com.tr)

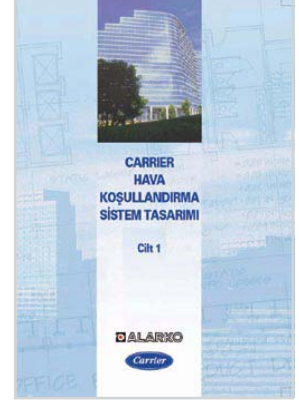
**YAZDIR** **YÜKLE**

## Carrier Hava Koşullandırma Sistem Tasarımı Kitabı'nın 1. Cildi Yayımlandı

Tüm dünyada, hava koşullandırma sektörünün temel kitabı olarak kabul edilen Carrier System Design Manual'ın 1. cildi Alarko Carrier tarafından yayımlandı. Kitap teorik bilgilendirmenin yanı sıra, Carrier'in 100 yıllık deneyiminden kaynaklanan bilgi ve önerileri de kapsadığı için tasarımdan uygulama ve bakıma kadar geniş bir alanda mühendislerin baş ucu kitabı olmuştur.

TTMD eski Başkanı B. Erdinç BOZ, sunuş yazısında kitabı şöyle değerlendiriyor: "İlk defa 1968'de sahip olduğum bu kitabı defalarca okudum ve her seferinde çok şey öğrendim. Sektörümüzde özellikle ısıtma, soğutma ve klima konusunda çalışan her mühendisin bu kitaba sahip olup yeterince kullanması gerektiğine inanıyorum. Böyle bir yayını sektör çalışanlarına sunduğu için Alarko Carrier'e teşekkür ediyorum".

Devamı Sayfa 2'de >>>



### Kitabın Dağıtımına Başlandı

Carrier Hava Koşullandırma Sistem Tasarım Kitabı'nın, ACST yayınları abonelerine, teknik okullara ve kurumlara ücretsiz olarak dağıtımına başlandı. Daha önce ACST yayınlarına abone olanlara bilgilerini güncellemeleri için e-posta gönderildi. Bilgilerini güncelleyenlere kitap gönderiliyor. Güncelleme e-postasını almayan abonelerimiz [ebulten@alarko-carrier.com.tr](mailto:ebulten@alarko-carrier.com.tr) adresine ad-soyad ve e-mail adresi bilgilerini göndermeleri gerekiyor. Yeni abone olmak isteyenler [www.alarko-carrier.com.tr](http://www.alarko-carrier.com.tr) adresindeki abone formunu doldurabilirler. (Abone olmak için)

## Hırant Kalataş: "Kitap Tasarımdan Uygulamaya Her Aşamada Yol Göstericidir"

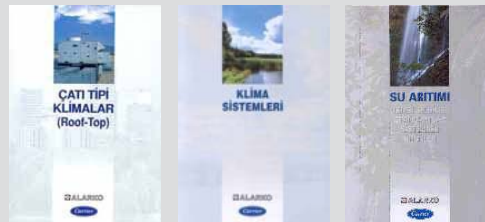
Alarko Carrier Pazarlama Şube Müdürü Hırant Kalataş'ın 10 Mart 2005 tarihinde İstanbul'da gerçekleştirilen Aquasnap Tanıtım Toplantısı'nda yaptığı Carrier Hava Koşullandırma Sistem Tasarımı Kitabı'nın tanıtım konuşmasını aşağıda yayımlıyoruz.

Bugünkü toplantımızın adını "Bir Yıldız Doğdu" diye belirlemiştik ve bu yıldız biraz önce sizlere tanıtıldı. Ama bu gecenin bir yıldızı daha var. Aslında yeni bir yıldız değil, Çoğumuzun aşına olduğu eski bir dost, yeni bir yüzle, bizim dilimizde tekrar karşımıza çıkıyor; "Carrier System Design Handbook", yeni adıyla Carrier Hava Koşullandırma Sistem Tasarım Kitabı.

Yarım yüzyılı geride bırakan Alarko, Üzeyir Garih'in açtığı yolda her zaman bilgi ve birikimini mühendislik dünyası ile paylaştı. Rahmetli Üzeyir Garih'in öncülüğünde Alarko mühendisleri, ürettikleri ve dışardan getirdikleri her ürünü dokümanla etmeye önem verdiler. Bu anlayışla hazırlanan kataloglar 60'lı yıllarda sektör için çok önemli bilgi kaynakları oldu.

Devamı Sayfa 2'de >>>

### ALARKO CARRIER YAYINLARI



ÇATI TIPI KLİMALAR  
(ROOFTOP)

KLİMA SİSTEMLERİ  
(Tükendi. Laser Print  
baskısı sağlanabilir)

SU ARITIMI  
(Tükendi. Laser Print  
baskısı sağlanabilir)

Alarko Carrier yayınları web sitesinden İstek Formu doldurularak ücretsiz temin edilebilir. Talep Formu dolduranlar aynı zamanda Alarko Carrier Yayınları'na abone olarak kaydedilir. Yeni kitap yayınlandığı zaman kendilerine e-posta ile haber verilir.

## Carrier'dan ASHRAE Vakfı'na Destek

(>>> Sayfa 1'den)

Carrier Mühendislik Müdür Yardımcısı Greg Powers yaptığı açıklamada, "Carrier 1994 yılında yaptığı destekle, ASHRAE'nin HVAC/R endüstrisini desteklemek için oluşturduğu ve bu alanda hala tek olan fonun kurmasına yardım etmişti. Bu yeni katılımıyla ve vakfın yeni kampanyasıyla, Carrier, ASHRAE ile birlikte endüstrimizi mükemmelliğin bir sonraki seviyesine taşımamızın zevkini paylaşıyor" dedi.

ASHRAE 2004-05 başkanı Ron Vallort da açıklamasında, "Carrier'in bu önemli bağı, eğitime, ASHRAE Öğrenme Enstitüsü'ne ve HVAC/R endüstrinin geleceğine bağlılıklarının güçlü bir göstergesidir" dedi.

ASHRAE Öğrenme Enstitüsü (ALI), HVAC/R endüstrisinde artan eğitim ihtiyaçlarına cevap vermeye çalışmaktadır ve HVAC/R endüstrisinin önde gelen eğitimcileri ve pratisyenlerinin oluşturduğu eğitim ve yetiştirme vakfının bir kuruluşudur. ALI'nin, tüm dünyadaki üyeleri ve uygulamacıları, işyerlerine değer katmalarını sağlamak amacıyla mühendislerin eğitimine destek olurlar.

Carrier ASHRAE Vakfı'na yaptığı bu desteğe ek olarak Carrier ASHRAE Araştırma Vakfı'na da yıllık 15.000 USD bağış yapıyor.

Greg Powers açıklamasında, "Modern iklimlendirmenin mucidi olarak Carrier, endüstrimizde araştırmanın oynadığı önemli rolü anlıyor ve üyeliği ile bilime verdiği değer için ASHRAE'yi alkışlıyor. Yaklaşık 10 yıldır, olumlu yönde değişiklikler getiren projelere fon sağlayan ASHRAE'yi destekliyoruz" dedi.

1894 yılında kurulan ASHRAE, 55.000 kişilik bir uluslararası organizasyondur. Tek amacı araştırma yoluyla standartları belirlemek, yayınlamak, eğitimi devam ettirmek, ısıtma, havalandırma, iklimlendirme ve soğutma bilim dalını ve uygulamasını, halkın gelişen ihtiyaçlarını karşılamak için geliştirmektir.

Merkezi Farmington, Connecticut'ta olan Carrier Şirketi, 172 ülkede ısıtma, iklimlendirme ve soğutma çözümleri üreten ve dağıtımını sağlayan sektöründe lider olan bir dünya şirkettir.

Hartford, Connecticut merkezli, yüksek teknolojiye geniş bir ürün yelpazesi olan, uzay ve bina sistem endüstrilerine servis ve destek sağlayan United Technologies'in bir parçasıdır.

(Nisan 2005)

## Carrier Hava Koşullandırma Sistem Tasarımı Kitabı'nın 1. Cildi Yayımlandı

(>>> Sayfa 1'den) ACST Genel Müdürü Önder Şahin ise kitabı şu sözlerle sunuyor: "Alarko'nun teknik yayınlarda yurdumuzda sektörün ilk ışığı olduğu hala hatırlanıyor, Carrier'in yayınları da dünyada... Bu iki kuruluşun yolları 1998'de kesişti, bize gurur veren bir ortaklık doğdu. Gayretli arkadaşlarımız sektörde aynı yolda katkı yapma imkanlarının arttığını farkettiler, yeteneklerini zorladılar, gelişimi hızlandırdılar, bugün bu kitabın Türkçe baskısını, üstelik metrik birimlerle Türk mühendislik camiasına sundular. Bu gayretlerin özendiriciliğine, dolayısıyla yararlı birçok çalışmaya da örnek olacağına eminim".

Kitap, yük tahmini, hava dağıtımı, borulama tasarımı bölümlerinden oluşuyor; 460 sayfa, ofset baskılı ve ciltli. Kitapta 67 örnek, 288 şekil, 114 tablo ve 45 diyagram yer alıyor.

Kitabın tanıtımı ilk kez 10 Mart 2005 tarihinde İstanbul'da gerçekleştirilen Aquasnap Tanıtım Toplantısı'nda Alarko Carrier Pazarlama Şube Müdürü Hırant Kalataş tarafından yapıldı. Kitap toplantıya katılanlara dağıtıldı. Kitabın 2. cildinin hazırlıkları sürüyor ve 2006 yılı başında yayınlanması planlanıyor.

## H. Kalataş: "Kitap Tasarımdan Uygulamaya Her Aşamada Yol Göstericidir"

(>>> Sayfa 1'den) O günlerde Alarko klasörlerine sahip olmanın bir "imtiyaz" olarak kabul edildiği söylenir. "Psikrometrik Diyagram ve Kullanımı" kartı çok uzun yıllar mühendislerin ellerinin altında oldu. İlk brülör imalatı çalışmalarına paralel olarak bir "Brülör Kitabı" da hazırlandı ve 1975 yılında yayınlandı. Bu kitap ısıtma alanında özel sektör tarafından hazırlanan ilk kitaptı ve yakın zamanlara kadar bu alanda yayımlanmış tek kitap olarak kaldı.

Öte yandan Carrier 100 yılı geride bırakan geçmişinde, her dönemde, hava koşullandırma sektöründe sadece yeni ürünlerin tasarlanması ve üretilmesinde değil, aynı zamanda, teknik bilginin üretilmesi ve deneyimlerinin paylaşılmasında öncü ve eğitici oldu.

Alarko ve Carrier 1998 yılında bir ortaklık statüsü içinde bir araya gelirken, aynı zamanda bilginin üretilmesi ve deneyimlerin paylaşılması konusundaki anlayış da daha güç kazanıyordu. Ortaklığa paralel olarak, 1998 yılında, kitap yayın çalışmalarını tekrar canlandırdık ve "Alarko Carrier Yayınları"ni planladık. Bu kapsamda ilk kitap olarak, hava koşullandırma ve sistemleri konusunda temel kavram ve tanımları, sistem seçim bilgilerini kapsayan "Klima Sistemleri"ni yayınladık. Bunu, 2000 yılında "Su Arıtımı" kitabı izledi. Bu kitap da bu alanda temel bir kaynak oluşturdu.

Alarko Carrier yayınlarının üçüncü kitabı olan "Çatı Tipi Klimalar", 2004 yılı içinde, Gebze fabrikamızda çatı tipi klimaların üretiminin başlaması nedeniyle yayınlandı. Alarko Carrier olarak Carrier'in bünyesinde gerçekleştirilen çatı tipi klimalarla ilgili yeni ürün geliştirme ve üretimin Türkiye'ye kaydırılması programı sırasında çok önemli bir bilgi, birikim ve deneyim edindik. "Çatı Tipi Klimalar" kitabı bu deneyimin paylaşılması istek ve çabasının bir sonucu olarak ortaya çıktı. Halen Carrier EMEA bölgesindeki Carrier satıcı ve servisleri için yaptığımız eğitimlerde bu kitap kaynak olarak kullanılıyor.

Alarko Carrier yayınlarının dördüncü kitabı olan "Carrier Sistem Tasarımı El Kitabı"ni bugün burada tüm sektöre sunuyoruz. Carrier System Design kitabı, yayımlandığı günden bugüne, hava koşullandırma sektöründe temel kaynak kitap olarak kabul görür. Bu sadece ABD için değil, dünyada bir çok ülke için geçerlidir, ki bunlara, kitabın Amerikan birimlerine, verilerine ve değerlerine göre hazırlanmasına karşın Avrupa ülkeleri ve Türkiye de dahildir. Bu durum, kitabın kapsamı ve içeriğinin sonucudur.

Öncelikle kitap, Carrier'in yüz yıllık deneyiminin ve birikiminin eseridir. Kitapta bunun hemen bütün göstergelerini bulmak mümkündür; gerektiği kadar teorik açıklamalara yer verilmiş, konular ağırlıklı olarak kuramsal düzeyde ele alınmamış, kullanılabilir bilgiler halinde sunulmuş ve her konu örneklerle desteklenmiştir. Teoriden pratiğe doğru ilerleyen bu kitap, hava koşullandırma alanında tasarımdan uygulamaya kadar çok geniş bir alanda her aşamada yol gösterici özelliktedir.

Carrier tarafından ilk kez 1960 yılında yayımlanan System Design Manual'in 1972 yılına kadar, sürekli geliştirmelerle dokuz baskısı yapıldı. Bundan sonra kitap temel içeriğini korurken, soğutucular konusunda yaşanan gelişmeler üzerine bu konuda bir ek yayımlandı. Bu kitabın hazırlanmasında dokuzuncu baskı esas alındı. Son baskıdan bugüne aradan geçen süre içinde hava koşullandırma alanında çok önemli gelişmeler kuşkusuz oldu. Ancak bu kitap, içerdiği bilgiler ve uygulama esasları nedeniyle temel bir kitap olmak özelliğini sürdürebildi, içeriğinin incelenmesi bu konuda fikir verecektir.

Kitabın orijinal baskısı 12 fasikül halinde yapılmıştır. Türkçesini hazırlarken kitabı, dağıtım olanaklarını dikkate alarak, Alarko Carrier yayınları formatında iki cilt halinde yayımlamayı planladık.

Bu baskının bir özelliği de kitabın metrik birimlerde hazırlanan ilk versiyonu olmasıdır. Bir bölüm dışında kitapta yer alan tüm veriler, örnekler, tablolar ve diyagramlar metrik olarak yeniden düzenlendi. Bu işlemler sırasında ASHRAE'nin metrik kaynaklarıyla karşılaştırma yapıldı. Sadece "Tasarım Koşulları" bölümünde veriler ABD'ye ilişkin olduğu için birim dönüştürmesi yapılmadı, bu konuda tam bir bilgilendirme sunduğu için orijinal haliyle bırakıldı. Kitabın sonuna, ASHRAE'nin birim dönüştürme tablosu eklendi. Daha önceki Alarko Carrier yayınlarında olduğu gibi bu kitapta da dile özen gösterdik.

İki seneyi bulan oldukça uzun bir çalışmanın eseri olan bu kitabın hazırlanmasına katkıda bulunanlar arasında iki kişinin özel yeri var. Türkiye'de hava koşullandırma alanının öncülerinden ve 2002 yılında kaybettiğimiz Sayın İhsan ÖNEN hazırlanacak bu kitapların redaktörlüğünü üstlenmişti. Alarko Carrier Mühendislik Geliştirme Eğitimleri sırasında ilk çalışmalarımıza başlamıştık, ancak kısa bir süre sonra aramızdan ayrıldı. Bu kitabı ona adıyoruz. Şevket ARSLAN, İzmirli bu meslektaşımız, mühendislik yaşamı boyunca yıllarını Carrier System Design'ı çevirmeye vermişti. Bu çabasından habermiz olunca, emeğini değerlendirmek istedik. Onun kurşun kalemle, ikinci hamur kağıda elle yazarak hazırladığı çeviri de kitabın hazırlanması sırasında bir kaynak oldu.

Son olarak kitabın basımı konusunda bizi cesaretlendiren ve kitaba bir sunuş yazısı da yazan TTMD VI. Dönem Başkanı Sayın Erdiç Boz'a teşekkür ediyorum. Kitabın II. Cildini önümüzdeki yıl yayınlamayı hedefliyoruz. Bu kitabın sektörümüze yararlı olmasını dileriz.